

The background of the book cover is a photograph of the United States Capitol building in Washington, D.C., with the American flag in the foreground. The Capitol building is illuminated with a warm, orange-red light, suggesting a sunset or sunrise. The flag's stars and stripes are clearly visible, with the blue field of stars on the left and the red and white stripes on the right. The overall composition is a classic representation of American political and national identity.

剖析

美利堅帝國

法·克羅克·朱里安著

王友仁譯

**SUNNY BOOKS**



# 剖析美利堅帝國

世界性的文化、軍事、經濟王國

法·克羅克·朱里安著

武陵出版社印行

# 剖析美利堅帝國

---

---

譯 者 王友仁

發行人 林 輝 慶

出版者 武陵出版社

永和市成功路二段1巷14弄13號2樓

電 話 9280225・9448611

郵政劃撥 105063

印 刷 者 建興印刷廠

板橋市雙十路二段70巷9號

登 記 證 局版臺業字第1128號

初 版 中華民國七十三年三月

---

---

版權所有・翻印必究

定價100元

• 缺頁或裝訂錯誤可隨時更換 •

# 譯序

王友仁

歷來，美國與我們的關係非常密切，然而我們到底對它了解有多少？

四十來歲以下的人，對於美國的了解大部份都直接、間接的得自美國影片或與美國駐軍的接觸，受過大學教育的知識份子，除了從留美教授或原文的教科書中去了解美國之外，絕大多數也都懂得利用美國新聞處去了解美國。在這種情形下，再加上國際局勢與外交政策的影響，在我們的印象裏，美國幾乎成了富裕、繁榮、進步、自由、民主、人道、和平的代名詞。現代史的課本裏，雖然不乏反對帝國主義的言辭，却找不到對美國的指摘。十九世紀末葉美國壓迫華工，歧視排斥華人學童等史實，我們的歷史課本也未提出強硬的抗議。又一九一三年美國退出六國借款團，我們諱言日俄的加入借款團或美國政權的交替等客觀因素，硬是主張美國是基於「人道精神」不忍強凌象暴，壓榨中國而退出。即使在美國發表對華白皮書後三十年的今天，我們仍然不忍對美國嚴詞峻責。直到尼克森訪匪，中美斷交，才由梁敬錚爲首等學者，根據史料，以「史迪威事件」、雅爾達密約以及中美關係白皮書之發表爲題，揭發若干美國的另一面。

過去，雖不致於「盲目親美」，但我們確實是美化了美國，而且對於美國的認識偏於理想的一面，對於美國現實的一面，從沒有冷靜的追究過。我們經常不智地正當化美國的國家利益，只要不與我們的政策衝突。

今天，中美斷交的衝擊，為我們全國上下提供了一次「沉思、反省、重估」的機會。個人以為，此際對於認識美國的工作，不但不應中輟，而且應該繼續加強。在此一動機下，我着手翻譯了法國克勞特·朱里安所著『美利堅帝國』一書 (L'empire American. Talien)。

全書主要在追溯一個主題——美國如何成為「現代的帝國」。克勞特將美國稱之為「現代的帝國」，並且與歷史上的羅馬帝國相提並論。他雖然評價美國繁榮，民主與自由的成就，但是他利用美國官方許多的資料求證一項事實，那就是美國的民主自由和進步是建立在以龐大的資源為基礎的繁榮與超水準的生活上。換句話說，僅占世界人口百分之六的美國人，必須控制世界資源的大部份，才足以維持美國消費性社會的繁榮，及其民主與自由。但不幸的是，美國所屬的資源有限，大部份必須廉價的取自開發中的國家。所以克勞特以為美國在「自由」、「民主」的口號下所展開的世界戰略 (global pacicy)，其實兼有「控制」與「確保」海外的資源以維持繁榮的兩種作用。他指摘這個世界戰略體系帶有強烈的「經濟帝國」、「軍事帝國」與「文化帝國」的色彩。

這本書所指「美利堅帝國」的意義，在於強調美國世界戰略體系控制世界的一面。事實上，作者引用了許多資料與文獻，以實證的方法銳利的暴露了美國在國際政治中沽釣「功利」的一面。他警告歐洲，如一味模仿美國消費性的經濟制度，將永遠無法超越美國，因為歐洲各國不能像美國網羅那麼多的資源。他建議歐洲各國，必須採取與開發中國家「共存、共榮」的經濟政策，因為美利堅帝國與第三世界之間的緊張，在未來將愈演愈烈，而且，世界資源枯竭的那一天，也就是「帝國」沒落的日子。

本書給予我們印象最深刻的部份，是作者對「美國中央情報局」在海外活動的描述。其中以一九五四年美國如何支持伊朗國王巴勒維發動政變，阻止中東各國「石油國有化」政策一事，敘述分析得最為詳細深入。最近在聯合報，美國某退休的中央情報局人員，就曾指責卡特之「人權外交」斷送了伊朗國王巴勒維的政治生命。兩相比較，我們對於美國外交政策之首尾矛盾，CIA滲透顛覆盟邦之事實，不能不有所警覺。

在美國廣大的世界戰略網，美援的攻勢與刻意的文化宣傳下，美國盟邦政府相繼的政變瓦解。例如李承晚、吳廷琰、巴勒維等政府的垮臺，甚至於中國大陸的淪陷，都與美國的政策有關。然而今天，我們在退出聯合國，被迫與美斷交之後，仍能屹立於太平洋的一角，除了應歸功於先總統蔣公英明的領導之外，特別是因為他對美國有正確的認識。記得民國四十二年艾森豪上任

，確立了「圍堵戰略」之後，在亞洲一連串訂下了中美互防、美日安全、美韓安全等條約，以及對於越南的同盟關係。那時美國極需要亞洲各國的基地，以爲軍事工業、補給站和駐軍防衛之用。並爲了爭取亞洲軍隊的指揮權，美國聲明願意提供所有的軍事配備，並比照美軍的武器、制服以及薪餉。當時我國經濟尚未起步，極需美軍的援助，但先總統秉著「見利思義」的大智，加以拒絕。此所以今天，我們在中美斷交，美軍撤退下，仍能屹立不搖，這不能不令人感佩先總統蔣公洞燭能見之智慧，爲我們這一海上的孤舟鋪下「自強」之大道。而當時接受了美援的李承晚、吳廷琰、阮文紹等政府都相繼的淪亡了。

三十年來，親歷其境的上一代對美國的理想與實際的一面，已有相當的認識。但無可否認的，我們的下一代透過美國電影的宣傳，從小就有了「美麗的美國」之概念，他們所看到美國的是繁榮、善良、可愛的一面，他們從不知道在帝國大廈旁邊的中央公園，已經是一個恐怖犯的犯罪場所，也不知道「哈林區」是全世界最黑暗、最貧窮的地區。更可笑的是，美國波多黎各人最多的紐約美國西區（West sicle），雖然充滿暴力與貧窮，却也在「西城故事」的美化下風靡了我們的年青人呢！

三十年來，在許多親美人士不斷的鼓吹下，我們的社會產生了一股無條件親美的潮流，從前大量的留學生造成了嚴重的人才外流，今日大量的移民帶走了幾倍於美援的財富。

負擔。  
我們必須透過學術，重新建立正確的美國觀，否則對我們不但是一種損失，對美國也是一種

六十八年四月序於華岡



## 帝國的誕生（原著者序）

美利堅「帝國」在世界各地有積極的敵對者，也有消極的支持者。雖然，積極的敵對者經常以激烈而不懷好意的言論攻擊他，但一直未能洞悉其對外干涉的各種意圖，也一直分析不出他的動機。

至於被列為美國的支持者，與其說將該「帝國」龐大機構的各種活動巧妙的予以正當化，不如說常常客氣的企圖掩飾它。

當然，並非沒有足够的理由來美化美利堅「帝國」的行爲。事實上，美國的勢力不但沒有引起人類的不幸，甚至可以說，美國勢力存在的本身，防止了人類許多不幸的發生。

也許有那麼一天，我們可以評估「帝國」影響現代各種潮流的功過。但是本書絕無意草率的論斷美國的功過，而是想更慎重的舉出具體的例子以查證美國所使用過的各種手段，並期望印證該「帝國」成長與繁榮的各個階段。

首先，我們必須了解影響各大陸和所有人類活動的「帝國」，其各種機能之特殊性與複雜

性。

這個「帝國」關心現今世界上所有的國家、種族、產業、以及智能的創新。他擁有營運「帝國」的各種行政官、軍人、研究人才，甚至詩人。但是什麼樣的一條繩子把這些不同部門的專家們聯繫起來呢？

只要深入考查他的歷史，不難找到答案。目前，「帝國」的氣候漸成，他的觸角無遠弗屆。因此，只有當我們深入探討時，才能洞澈其機構是何等的複雜，其運行又是何等的巧妙。

今日的美利堅「帝國」，他的目的是單純的，但是行動却是複雜的。目的與行動之間形成強烈的對比。強者的行動終將歸納於若干單純的法則。總之，力量形成更大的力量，財富攫獲更多的財富，當本國的財富無法滿足的時候，只有將貪婪的手伸向中南美的香蕉園、礦山，伸向中東的油田，除此以外別無他法。

於是歷史上許多的帝國就這樣誕生。一時，前哨堡壘、通信技術、警備力量、防衛力量、外交人員、軍人、傳教士、警察、醫生、銀行家等立刻成爲被重視的對象。一言以蔽之，「帝國」就是追求更多的財富，以各種新的手段，不斷擴張其勢力的產物。

而美利堅「帝國」的特性，在於其勢力範圍的無止境。任何地圖都無法找出美利堅「帝國」的分界線。這一點與古典的殖民地國——也就是一般所謂的帝國主義，大不相同。因此，「帝

國」的本質經常令人難以把握，就連他本身也常搞不清楚其是否就是所謂的「帝國」。

美利堅「帝國」的個性與矛盾的人性，特別是那些「帝國」幹部的矛盾的矛盾的人性，不能說沒有關係。他們不需要壓抑那無法自制的權力慾，只要讓他們的動機合乎自由、正義、進步、和平就可以了。

他們假借「防衛自由」的名義，扶植若干極端獨裁的政權，並以「同盟」或建立「軍事基地」、形成包圍世界。又假借「正義」或「進步」的名義以達成他們與既非「正義」也非「進步」的政府建立友好關係。至於轟炸廣島、長崎和越南的村落。則是假借「和平」的名義。

在這裏，他將夢幻、理想以及否定現實，巧妙地揉合在一起。當然，有時候不免發生緊張的事件，動搖了美利堅「帝國」基層的安定。過去，美國很成功的克服了許多緊張的事件。但是目前這種緊張已到了無法控制的程度，將來或許更爲嚴重，這是可以預知的。

因此，帝國主義悲劇的主角，不只是殖民地而已，帝國主義者本身無可避免的也扮演了不幸的角色。一旦紛爭發生，殖民地與統治國之間，勢必產生對立，而且也將引發帝國主義者自身的分裂。結果，帝國主義者所得的利益勢必毀於一旦。

雖然如此，美國的理想主義與美利堅「帝國」的利益並不衝突。不但不發生衝突，而且前者常幫助後者，讓美利堅「帝國」更容易被接受，而間接擴張其勢力。美國的「理想」在美利堅「

帝國」不知不覺的污染下，將永遠輪在美利堅「帝國」的殘骸上，直到腐朽。

因此，美利堅「帝國」可以說是為美國理想主義所育成。這種現象並不稀奇，所有的殖民帝國主義都會以各種形式標榜自己「文明教化的使命」。這種使命就是將不同的民族加以西化，強迫推銷西洋文化、公共衛生、平定內戰。

※

※

※

十九世紀的美國開拓者，使用的表達方式尚十分粗魯而滑稽，不過當時已有某些具有先見之明的優秀人物。知道學習使用更文雅的語言。

但是使美利堅「帝國」由野蠻步入神聖，應歸功於某一位人物的洗禮而來。這位人物所主張的理想主義，為其掩飾了所有的軍事行動。到了今天，這位人物所主張的理想主義仍被「誤解」為最具野心的國家主義。這位關鍵性的人物就是威爾遜總統。

「我經常聽到區別國家主義與國際主義的爭論，其實這兩種主義很難加以區別。為什麼呢？因為最大的國家主義者希望他們的國家成為最大的國家，而最大的國際主義者乃在世界各地致力於推行本國的義務與使命……具備這樣高超見解的國家，最後必然將居於世界的領導地位。」

「但是這樣的地位無法由軍事力量或貿易力量獲得，只能從精神上的領導入手。而且也唯有對人類的各種問題有深入的體認，才能獲得此一領導地位。」

這段話可以代表美利堅「帝國」所謂的「道德觀」，但無可諱言的，它顯示出美利堅「帝國」的二個基本的矛盾。

第一，上述所主張的「精神上的領導」正是一個國家鞏固其在世界上勢力的基礎。據其所言，這種勢力不能從軍事力量、貿易上的利潤獲得；但是美國理想主義偉大的倡導者威爾遜總統，却親自指揮過多次的軍事介入、金融及財政上的壟斷，以加強美利堅「帝國」在加勒比海地區的控制。而且，往後的幾位總統也高唱理想主義與國際主義的原則，却以同樣的手段在世界各地擴張勢力。

第二，威爾遜的「道德觀」將大多數美國人一致認同的國家主義與國際主義的區別抹煞了。當然，在威爾遜之後也有若干領導者主張孤立主義，認為光榮的閉守美國大陸更有利於美國。但這畢竟只是曇花一現而已。

過了不久，在「國際主義」的名義下——介入世界的紛爭——便順理成章的成為美國「國家主義」的第一原則。於是所謂的「國家主義」進出於世界各地，也就愈來愈積極。

因此，威爾遜所否定的「國家主義」與「國際主義」的區別，由於該「帝國」在世界各地的擴張，已不復為人所重視了。雖然二者之間的矛盾愈來愈大。

目前，大多數的美國人認為，美國介入世界各地的事件既非為了美國的利益，也非為了國家

主義的野心，而是大公無私的爲維持國際秩序而努力。一旦美國的同盟者不盲從美利堅帝國的意志，就馬上不幸的被指責爲偏狹的國家主義，自私自利的利益追求者等等。美國的同盟者無權具有與美國不同的見解。如此一來，美國國際主義的神話，終於變成了證明美國國家主義最有力的證據。

因此，美國某大學教授寫下了這樣的論斷，他說：「在威爾遜的觀念中，美國國家的各種價值等於自由、進步、普遍的各種價值。負有特別使命的美國有義務把人類導向明日的國際秩序。」

該教授進一步評論說：「由於威爾遜將國家利益與自由主義形態混爲一談，所以他可以同時以國家主義者與反帝國主義者的身份行動。」

其實，威爾遜總統的立場只不過是美國進步派在歷史上所扮演的角色之一。如果說哈定、胡佛等是共和黨的保守派、孤立主義者，那麼，除了威爾遜之外的羅斯福、杜魯門和甘迺迪、詹森也可以說是進步派的國際主義者。

美國的自由、進步主義者，在內政上主張支持工會和農民，反對托拉斯體系和種族歧視。對外政策上，由其兩位民主黨總統將美國捲入二次的世界大戰，以及其後繼者的態度來看，是屬於國際主義。

美國的自由主義與國際主義普遍的被認爲是一體的兩面。所以，N·歌頓·列賓指責此一現

象爲「國際政治上所說的自由化，也即是美國化。」

尤其，在「自由主義」之美國對抗「專制主義」之蘇聯的模式下，幾乎成爲同義詞的「國際主義」與「自由主義」其涵意遂更爲深遠了。

像這樣，理想主義的美國，繼威爾遜之後，羅伯·甘迺迪在其被暗殺之前，再次呼籲美國引起「精神上的領導」，並要求在自由主義之名義下，建立一嶄新的國際秩序。

當美國利用掌握國際秩序的領導權，建立國家主義時，絕不致於將其動機暴露出來。美國的「自由主義」也就是誘導美利堅帝國擴張其勢力範圍的主要因素，這不是美利堅帝國道德化的偽裝，而是美利堅帝國的原動力。

「事實」能否印證上述的論點呢？爲了將此疑問減少到最低限度，本書所有的資料將儘可能的引用美國政府發行的刊物。必要時也引用美國國內權威學者或歷史學家的文獻，只有在迫不得已的情況下才引用比較客觀的外國學者的意見。

美利堅「帝國」的另一面，或許已被忘懷，或許尚未被發現，或許有一部分被祕密地保藏在檔案室裏，本書只能提供對於一個問題概念上的了解而已。因此，這個問題尙待有志者更進一步的探討。

# 目錄

## 目錄

一	譯者序
一	帝國的誕生（原著者序）
一	第一章 一個沒有國境的帝國
四	新型的帝國——美國
八	毫無節制的消費國
一二	生產消費的差距
一五	支持帝國的力量
二〇	民主主義與擴張主義
二四	精神的領導者
二六	原料、投資、軍事力量
三〇	上帝的代理人
三七	第二章 經濟帝國
三九	經濟成長的奇蹟
四二	大戰帶來的繁榮
四五	稱霸世界市場
四八	貿易五原則



五二	百分之六的特權消費者
五六	海外投資與利潤
六一	所謂的「美援」
六四	經濟利益與內政干涉
七〇	企業利益與國家利益
七二	干涉中東的背景
七八	天賦的同盟者——中南美的獨裁政權
八三	控制中南美的經濟體制
八八	經濟報復政策
九三	第三章 軍事帝國
九五	美國控制世界的軍事結構
一〇二	壟斷性的成功
一〇六	販賣「大砲」的商人
一一〇	軍事援助的雙重面
一一五	以干涉爲主的軍隊
一二一	第四章 一個文化帝國

百分之六的特權消費者

海外投資與利潤

所謂的「美援」

經濟利益與內政干涉

企業利益與國家利益

干涉中東的背景

天賦的同盟者——中南美的獨裁政權

控制中南美的經濟體制

經濟報復政策

### 第三章 軍事帝國

美國控制世界的軍事結構

壟斷性的成功

販賣「大砲」的商人

軍事援助的雙重面

以干涉爲主的軍隊

### 第四章 一個文化帝國